

THOMSON

手提CD/MP3音響(家庭用)
Portable CD/MP3 player with radio

使用說明書
Instruction Manual



Model: TM-TCDC12M

Read this booklet thoroughly before using and save it for future reference

目錄

1. 聲明.....	1
2. 安全注意事項.....	2
3. 規格.....	2
4. 緊急處理方法&警告.....	3
5. 安裝說明.....	3
6. 各部位名稱與附件.....	4
7. 本機特點.....	5
8. 使用說明.....	5
9. 清潔與保養.....	8
10. 故障排除.....	9

聲明

本機CD讀取機構，出廠時皆經標準測試，一般原廠CD讀取皆能正常讀取，對於消費者自行燒錄的CD片，本公司建議以最低燒錄整度來燒錄CD。

本手冊業經仔細檢查及校對，但仍不排除文字拼寫及技術錯誤之可能，若因錯誤導致與實機不符時，以實機為準，此種錯誤或疏漏不能當呈堂的依據，其將於新版予以修正。

本手冊之全部內容，本公司享有隨時修改之權力，且不另行通知。

本產品僅可使用在購買後的私人娛樂行為，請勿做任何違反著作權的用途。

安全注意事項

在使用本機之前，應仔細閱讀下列事項及使用說明，閱後並請妥為收存，以備將來參考：

1. 本機請勿置於雨中、濕氣中或避免陽光直射及遠離其他會產生熱能的裝置。
2. 本機放置位置請勿太靠近電視、電腦、錄影機及手機，以免遭受干擾，產生誤動作。
3. 使用本機的工作溫度為 $5^{\circ}\sim 35^{\circ}\text{C}$ 。
4. 長期不使用本機時，應將其電源線插頭從插座內拔出。
5. 請勿將雜物或液體從機身開口處進入機身內部。
6. 當本機出現下列情況時，應請合格的維修人員進行維修：
 - A：故障或液體落入本機內。
 - B：雜物或液體落入本機內。
 - C：受到雨淋。
 - D：無法正常操作或性能出現明顯變化。
 - E：不慎跌落或外殼受損。
7. 請勿擅自拆下任何蓋子、內部裝置或調校內部裝置，請交由本公司專業人員進行維修。
8. 使用耳機時，請勿將音量調太大聲，以免聽力受損。
9. 當耳朵產生耳鳴時，應將音量調小或取消耳機使用。
10. 當使用開放式耳機時，請勿將音量調太大聲，以避免聽不到周遭的聲音。

規格

- 電源供應：110V \sim /60Hz DC 9V(6 \times UM-2型電池)
- 消耗功率：8W
- 輸出功率：1W \times 2(RMS)
- 收音機接收頻率：AM 530-1600 KHz FM 88-108 MHz

緊急處理方法&警告

- ◎當發生異常或有燒焦味時，應立即拔除電源插頭，並與本公司服務專線連絡或就近經銷商洽詢，若在異常狀態下繼續使用易發生火災之危險。
- ◎為了避免火災或是電擊的危險，請勿讓本機暴露於雨中或濕氣中。
- ◎電源線請確實插牢於電源插座內，以免因未插牢而引起插頭產生高熱，而造成意外。
- ◎電源線若損壞時，請速與本公司服務專線連絡或就近經銷商洽詢。



小心

為了避免電擊的危險，請勿打開封蓋或背板，內部並沒有任何使用者可更動的零件。若有任何疑問，請洽詢經銷商。



正三角形內有一個驚嘆號是要提醒使用者，隨本機所附之文件內有重要的操作及維護(服務)指示說明。



正三角形內有一個帶有箭頭之閃電符號的標誌，是要提醒使用者在產品外殼內具有未經絕緣之“危險的高壓電”，其電壓可能足以使人員受到電擊的威脅。

安裝說明

● 交流供電：

當插上交流電源插頭後本機已經接通電源，如長期不使用或想降低電源消耗，請拔掉電源插頭。

● 電池供電：

打開機底電池蓋，照指示依正負方向放入6顆2號電池。

在使用電池時，請將機後插上的交流電源線插頭拔出，如未拔除電源線插頭，電池將無法供電。

※注意：

1. 更換電池時，請將交流電源插頭暫時拔出。
2. 若長時間不使用電池，請將電池取出。

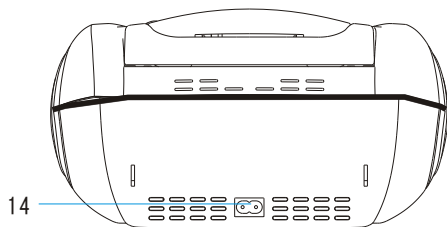
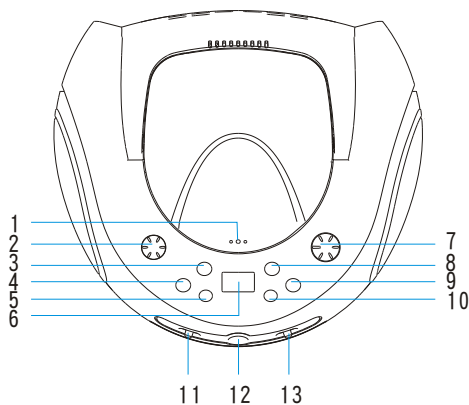


● 安裝場所：

本機應安裝於陰涼、乾燥、通風、無腐蝕性氣體的地方。盡量避免放在潮濕或高溫曝曬的地方。

各部位名稱與附件

- | | |
|---------------|---------------|
| 1. CD門開啟/關閉 | 8. ▶ 播放/暫停鍵 |
| 2. 音量調整鈕 | 9. ▶▶ 下一首鍵 |
| 3. ■ 停止鍵 | 10. 隨機播放鍵 |
| 4. ◀◀ 上一首鍵 | 11. 功能選擇鍵 |
| 5. 重複播放/編輯程序鍵 | 12. 外接音源插座 |
| 6. 顯示幕 | 13. 波段選擇鍵 |
| 7. 選擇頻道鈕 | 14. 電源線插座 |



包裝清單：• 手提音響1台 附件：• 電源線1條 • 使用說明書1本(含保證書1份)

本機特點

- 可播放CD/MP3/收音機功能
- AM(MONO)/FM立體聲收音
- 具全部重複播放、單曲重複播放及隨機播放功能
- CD 20首及MP3 99首曲目編輯
- 外部音源輸入擴音功能

使用說明

功能選擇

● CD唱片：

將 **功能選擇開關** 推至"CD/外接音源"，按下 **播放/暫停** 時，如果裝有CD唱片即進入CD播放功能。

● 關機：

將 **功能選擇開關** 推至"電源(關)"。

● 收音機：

將 **功能選擇開關** 推至"收音機"，選擇"AM"(調幅電台)或"FM立體聲"(調頻立體電台)，再推轉 **選擇頻道鈕** 選擇所需收聽的電台頻率位置。

● 外接音源擴音：

將 **功能選擇開關** 推至"CD/外接音源"功能，將外接音源線插入機器"AUX"，調整音量開關即可擴音。

音量調整

● 推轉 **音量鈕**，可依個人需要調整音量的大、小聲。

※注意：

當外接耳機使用時，可調整音量鈕到適當位置。

使用耳機時應避免過大音量，以免造成耳朵永久傷害。

調諧電台

● 選擇AM(調幅電台)或FM(調頻電台)，再推轉 **選擇頻道鈕** 選擇所需收聽的電台頻率位置。

※注意：

當收聽廣播而有雜音出現時，可能是因信號減弱或改變導致，此時輕微轉動機器擺放的方向。

CD唱片的使用

●請使用印有右列標誌CD唱片，您可使用12CM或8CM的CD唱片而不必另外加裝轉換器。



※注意：

請勿在光碟任一面貼上任何貼紙，以免造成音響故障。

為避免損傷光碟，請勿在音響讀取光碟時打開CD門。

請勿放入空白的光碟，以免音響使用很多時間讀取光碟。

音響播放的能力，會因為不同的光碟而有所差異，這必須依光碟的品質及燒錄片子時的品質而定。

CD唱片的播放

●初次使用時，請打開CD門，先取出"雷射頭保護紙片"。將

功能選擇開關切換至"CD/外部音源"，打開CD門，印刷面朝上放入CD光碟片(放入時必需正確在槽內)，關上CD門。按一下**播放/暫停**開始播放。要暫停播放時按一下**播放/暫停**即可，要恢復播放再按一次**播放/暫停**即可。按**停止**，即可停止CD的播放。

搜尋特定樂曲

●在CD播放停止或播放中，要搜尋特定歌曲時，輕按**下一首**或**上一首**即可找到您所要的曲目，按**播放/暫停**開始播放。

搜尋特定歌曲片段

●在CD播放中，持續按**下一首**或**上一首**快轉或快退至目前曲目您要的時間片段。

重複播放

●單曲重複播放：選擇欲重複播放的單曲曲目，按一下**重複播放**確認，此時顯示幕顯示"REPEAT"，本機即會重複播放同一首曲子直至使用者改變操作。

●CD重複播放：在播放過程中，連續按**重複播放**，此時顯示幕顯示"REPEAT ALL"，此時光碟所有曲子均將會重複不斷播放。

●隨機播放：在播放過程中，按一下**隨機播放**，此時所有曲目將隨機播放，再按一下**隨機播放**，即可取消隨機播放。

程序播放記憶

●編輯記憶：

在CD/MP3停止狀態下，按一下 **編輯程序**，顯示幕顯示"PROGRAM"及"01"閃爍，"01"代表程序第一首，輕按 **下一首** 或 **上一首** 選擇您所要的曲目號碼，按一下 **編輯程序** 確認。一次最多可設定CD 20首及MP3 99首曲目。

按一下 **播放/暫停** 即可開始播放，此時顯示幕顯示"PROGRAM"恆亮。

●清除記憶：

在CD/MP3停止狀態下，按一下 **停止** 或更換CD唱片及關閉電源，本機即會自動清除所有程序播放記憶曲目。

外部音源

●請先自行購買雙插頭(插頭直徑： $\phi 3.5$)的音源線，將一端插在USB裝置的耳機孔或其它播放裝置，另一端插在本機的"AUX"，將

功能選擇開關 推至"CD/外接音源"，再將播放裝置開啟，按照您購買的播放裝置的操作方法操作即可。

清潔與保養

●機體外殼上的任何指紋、灰塵或污漬，僅用乾淨、柔軟的布沾微量的水擦拭即可，不要使用任何清潔劑，如酒精、氨水、磨光劑或油蠟等用品，以免傷害機體外殼。

●避免將機體或CD片等放置在炎熱、潮溼、雨淋或灰塵過多的場所。尤其放在陽光長期曝曬下的車中。

●CD門隨時保持關閉狀態。使用後，將CD片取出機體並放回保護盒中。

●當擦拭CD片時，最好從中心朝外邊緣移動。勿使用苯、稀釋液、錄音帶清潔液或抗靜電劑。

●當CD無法播放時，有可能是雷射頭太髒所致。如果確認是雷射頭太髒，可使用清潔照相機的清潔工具清潔，如：橡膠吹氣噴嘴或專用拭紙，切記勿使用任何清潔劑擦拭，以免傷害雷射頭。

注意：清潔時需小心，以免造成雷射頭損傷而無法播放。

（人為的故障是無法獲得免費的維修）

故障排除

- 系統不動作—
 - 電源插頭未插在插座上。
 - 電源開關未開啟。
- 主機無聲—
 - 音量旋鈕未開啟。
 - 功能按鍵選擇不正確。
 - 耳機插孔耳機未拔除。
- CD不動作—
 - 未選擇CD功能鍵。
 - 放入碟片不潔。
 - 雷射頭不潔。
 - 未一個平坦表面。
 - CD槽內"雷射頭保護紙片"未取出。
- 收音接收不良—
 - 功能選擇未在"收音機"。
 - 無正確選擇收音電台。
 - 頻率收訊不良，需轉動接收方向。
 - 在密閉空間內無法接收外界電波。

Contents

1. Important Safety Instructions.....	10	5. Operation Instruction.....	12
2. Product Features.....	11	6. Product Specifications.....	13
3. Guide To The Appliance.....	11	7. Troubleshooting.....	13
4. Installation.....	12	8. Maintenance.....	14

Important Safety Instructions

Please carefully read through the safety precautions before using the product.

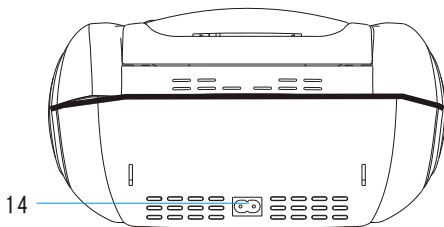
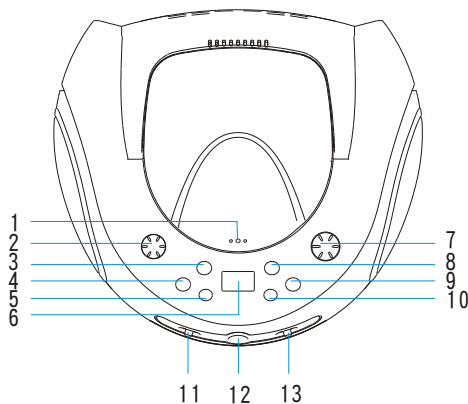
1. The apparatus should not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
2. Minimum distances of 10cm around the apparatus for sufficient ventilation.
3. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
4. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
5. When the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
To be completely disconnected from the power input, the main plug of the apparatus should be disconnected from the mains completely.
6. The main plug of apparatus should not be obstructed and should be easily accessed during intended use.
7. The use of apparatus in tropical climates.
8. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
9. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the likes.
10. The marking information is located at the bottom of apparatus.
11. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

Product Features

- 1.Supports 3 different play modes; including CD/MP3/Radio.
- 2.Supports AUX in function.
- 3.Repeat one/all and random function.
- 4.CD 20-track/ Mp3 99-track programmable memory.

Guide To The Appliance

- 1.Open/Close
- 2.Volume
- 3.Stop
- 4.Previous
- 5.Repeat/Program
- 6.Display
- 7.Tuning
- 8.Play/Pause
- 9.Next
- 10.Random
- 11.Function
- 12.Aux input jack
- 13.Band
- 14.Ac socket



Accessories: 1 portable CD player with cassette, 1 power cable, 1 manual

Installation

Battery application:

Open the battery door. Load in 6 pieces (No. 2 size) batteries according to the direction shown on the diagram on the battery compartment and cover with the battery door.

AC power operation:

Insert one end of the AC power cord to the input AC power jack, plug the other end into the mains power socket.

Operation Instruction

CD function

1. Put the function switch to CD.
2. Press CD door open/close place to open the CD door, insert the CD disc with the printed surface facing upward, then close the CD door, wait a few seconds, the player will play the first track and the LCD will display "01".
3. Press the Play/Pause button to temporarily pause the playback, press again to resume the playback.
4. To stop playback midway, press the Stop button.
5. During the playback process, press Previous button to play the previous song, press Next to play the next song.
6. During the playback process, press the "REPEAT" button, the player will repeat the current song, LCD will display "REPEAT"; press the button a second time, to repeat the whole disc, LCD will display "REPEAT ALL".

Volume

Rotate "Volume" to increase or decrease the volume.

Radio

1. Place the function switch button to AM or FM.
2. Rotate the tuning knob to select the program you like. For better reception of AM station program, you may need to adjust the direction of the player. For better reception of FM station program, you may need to adjust the antenna location.

Product Specifications

1. Voltage: AC 110V/60Hz; DC 9V(UM-2 1.5Vx6)
2. Rated power: 8W
3. Output power: 1Wx2
4. Radio Frequency: AM 530-1600KHz FM 88-108MHz

Troubleshooting

- The player does not work.

The power supply plug has not been inserted to the socket properly.

The power switch is not turned on.

- Not available to play.

The disc is not placed properly.

The disc is not compatible.

CD door not closed.

The function is not CD.

- No sound

Operation method is incorrect.

The volume is adjusted to its minimum.

Maintenance

- 1.If the player body is very dirty, use a soft damp cloth to gently wipe it with if you are trying to use chemical cleaning agent, please read the relevant description first. Never use alcohol or banana oil, etc. to clean the housing.
- 2.When taking the disc by hand, please do not touch the data surface (the silver surface) to prevent sound deadlock during playback.
- 3.If the disc data surface is very dirty, please use wet soft cloth to wipe it clean, and then wipe it dry. Note: it is required to start cleaning from the center and then outward in linear movement, but do not rotate the disc while wiping.

THOMSON is a trademark of Technicolor SA used under license by IFI HK. Ltd

ENVIRONMENT-FRIENDLY DIPOSAL



You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations:

Hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre.

非常感謝您：

承蒙惠購本產品，本公司除表達最高謝意外，並將本著一貫的服務精神，隨時為你提供最佳服務，在你使用前務請詳閱本說明書，並依正確方法使用，閱讀完畢後請妥為保管，以備日後使用參考。

● ● ● 產品保證書 ● ● ●

機型：TM-TCDC12M

購買日期： 年 月 日

顧客	姓名	電話：()
	地址	
經銷商		

- 一. 上列保證書應確實填寫，並蓋有經銷商店章始為有效。
- 二. 免費服務年限為一年，自購買日起一年內，在正常使用下，如發生故障，則免費維修，但人為或天災地變或蟲害，不在此限。(如需服務換修零件，則按本公司服務規定，收取維修費)。
- 三. 收費服務年限為兩年，收費服務兩年內，如需維修則按本公司服務規定，收取維修費。
- 四. 電池、充電電池、天線、唱針、磁頭、雷射頭、耳機、熱感頭、遙控器、信號線、燈泡、隨機附贈之軟體及其他配件、附件…等屬自然耗材不在保證範圍內。
- 五. 本保證書遺失恕不補發，但如需服務，則依出廠日期，計算保證年度。
- 六. 本商品無外修服務，如有另行約定則外出檢修費，依本公司規定收取；若發生故障請送回原購買經銷商或親洽本公司所屬營業所。
- 七. 本商品維修範圍僅於“台、澎、金、馬”(需付擔一趟郵資)，其餘地區請自付來回郵資。
- 八. MP3、音響…等產品送修時，內存的資料(數位、類比)有可能流失，建議送修前請先行備份，若有資料遺失之情形，本公司將不負任何賠償責任。
- 九. 本商品使用於營利商業用時，其保證期限按保證書所載期限減半保固。

宣告：

本手冊業經仔細檢查及檢對，但仍不排除文字拼寫及技術錯誤之可能，此種錯誤或疏漏將於新版予以修正。本手冊之全部內容，本公司享有隨時修改之權利，且不另行通知

消費者專線：

台北 (02) 8990-4440 新北市五股區五工三路116巷6號
台中 (04) 2380-0098 台中市南屯區永春東路1509之1號
高雄 (07) 350-9091 高雄市 三民區 金山路108號

委製/進口商

 **WONDER**
旺德電通股份有限公司
地址：新北市五股區五工三路116巷6號
服務專線：(02) 8990-4440
http://wonder.tw
E-mail: service1@wonder.tw